

# Rechtsfragen der Transformation

U N I K A S S E L  
V E R S I T Ä T  
provet

Projektgruppe  
verfassungsverträgliche  
Technikgestaltung

Fachkonferenz Rechtssichere  
elektronische Archivierung

13. Dezember 2007, Berlin



# Übersicht

Daniel Wilke

- **Geltende Rechtslage**
- **Technisch-organisatorische Lösungen**
- **Rechtliche Lösungen**

U N I K A S S E L  
V E R S I T Ä T  
**provet**

Projektgruppe  
verfassungsverträgliche  
Technikgestaltung

Folie 2



# Beweiskraft elektronischer Dokumente nach geltendem Recht (1)

Daniel Wilke

Rechtslage

Technik

Rechtsgestaltung

- **Grundsatz der freien Beweiswürdigung, § 286 Abs. 1 ZPO**
- **Ausnahme: ausdrückliche gesetzliche Beweisregeln**
- **Elektronisches Dokument als Augenscheinsobjekt**
  - Private elektronische Dokumente, § 371a Abs. 1 ZPO:
    - bei qualifizierter elektronischer Signatur Beweiskraft einer privaten Urkunde
    - Anschein der Echtheit
  - Öffentliche elektronische Dokumente, § 371a Abs. 2 ZPO:
    - Beweiskraft einer öffentlichen Urkunde
    - bei qualifizierter elektronischer Signatur Vermutung der Echtheit, § 371a Abs. 2 Satz 2 i.V.m. § 437 Abs. 1 ZPO
- **Transformiertes elektronisches Dokument**

bei qualifiziert signiertem, amtlichem oder öffentlichem Beglaubigungsvermerk  
Beweiskraft einer beglaubigten Kopie einer Urkunde,  
§ 418 Abs. 1 i.V.m. § 371a Abs. 2 Satz 1 ZPO

U N I K A S S E L  
V E R S I T Ä T  
p r o v e t

Projektgruppe  
verfassungsverträgliche  
Technikgestaltung

Folie 3



# Beweiskraft elektronischer Dokumente nach geltendem Recht (2)

Daniel Wilke

Rechtslage

Technik

Rechtsgestaltung

- **Antritt des Urkundsbeweises**
  - Vorlage des Originals, § 420 ZPO
  - Ausnahme für öffentliche Dokumente: beglaubigte Kopie ausreichend, § 435 ZPO
  - Erst-Recht-Schluss für konvertierte elektronische Dokumente
- **Konsequenz für transformierte Dokumente**
  - Urkundsregeln nicht anwendbar, außer bei amtlicher oder öffentlicher Beglaubigung
  - Freie richterliche Beweiswürdigung
    - Erfordernis einer technischen Lösung für rechtssichere Transformationen

U N I K A S S E L  
V E R S I T Ä T  
provet

Projektgruppe  
verfassungsverträgliche  
Technikgestaltung

Folie 4



**Rechtslage**

**Technik**

**Rechtsgestaltung**

## Erhalt eines dem Ausgangsdokument vergleichbaren Beweiswerts im Zieldokument falls Nachweis von

- Echtheit des Ausgangsdokuments
- Übereinstimmung von Ausgangs- und Zieldokument bei Abschluss der Transformation (manipulationsfreie Transformation)
- Echtheit des Zieldokuments

U N I K A S S E L  
V E R S I T Ä T  
provet

Projektgruppe  
verfassungsverträgliche  
Technikgestaltung

# Echtheit des Ausgangsdokuments

Daniel Wilke

Rechtslage

Technik

Rechtsgestaltung

- **Problem: Ausgangsdokument nicht mehr vorhanden**
- **Elektronisches Ausgangsdokument**
  - Signaturprüfung (automatisiert)
    - Integrität
    - Authentizität
      - Zertifikatskette bis zur Wurzel
      - OSCP-Antworten zum geprüften Zertifikat
  - Aufnahme der Prüfergebnisse in den Transformationsbericht  
→ Nachweis der Echtheit des Ausgangsdokuments

U N I K A S S E L  
V E R S I T Ä T  
provet

Projektgruppe  
verfassungsverträgliche  
Technikgestaltung

Folie 6



# Manipulationsfreiheit der Transformation

Daniel Wilke

Rechtslage

Technik

Rechtsgestaltung

- **Gefahr der Manipulation während des Transformationsprozesses**
  - Problem der mangelnden Nachvollziehbarkeit der Transformation
- **Verhinderung menschlicher Eingriffe durch automatisiertes System**
  - Nutzung eines automatisierten Systems ohne menschliche Eingriffsmöglichkeit
  - Nachvollziehbarkeit der verwendeten Komponenten aufgrund des Transformationsvermerks
  - zusätzliche Möglichkeit des Sichtvergleichs durch Beglaubigungsperson
  - Überprüfung und Zertifizierung des Transformationsprogramms

U N I K A S S E L  
V E R S I T Ä T  
provet

Projektgruppe  
verfassungsverträgliche  
Technikgestaltung

Folie 7



Rechtslage

Technik

Rechtsgestaltung

## Gefahr der unbemerkten nachträglichen Verfälschung der konvertierten Inhalte oder des Transformationsberichts

- Bestätigungsvermerk als Erklärung im Sinne des Beweisrechts
- Sicherung durch qualifizierte oder akkreditierte elektronische Signatur
- Integration der Signierfunktionalität in das automatisierte Transformationssystem  
→ Verhinderung menschlicher Eingriffe zwischen Konvertierung und Integritätssicherung

U N I K A S S E L  
V E R S I T Ä T  
provet

Projektgruppe  
verfassungsverträgliche  
Technikgestaltung

Folie 8



# Erfordernis einer gesetzlichen Beweisregel

Daniel Wilke

Rechtslage

Technik

Rechtsgestaltung

- **Trotz technischer Sicherheit besteht mangelnde Rechtssicherheit aufgrund freier Beweiswürdigung.**
  - Erfordernis einer gesetzlichen Beweisregel (§ 371b ZPO-E)
- **Echtheit des Ausgangsdokuments**
  - Rechtlicher Anschein bei automatischer Signaturprüfung, wenn Angaben im qualifiziert signierten Transformationsvermerk die Echtheit bestätigen
- **Übereinstimmung von Ausgangs- und Zieldokument**
  - Rechtlicher Anschein bei Transformation mit zertifiziertem System, bestätigt durch qualifiziert signierten Transformationsvermerk
- **Echtheit des Zieldokuments**
  - Rückgriff auf Regelung des § 371a ZPO für Feststellungen des Vermerks

U N I K A S S E L  
V E R S I T Ä T  
provet

Projektgruppe  
verfassungsverträgliche  
Technikgestaltung

Folie 9



**Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!**

Daniel Wilke, LL.M.  
d.wilke@uni-kassel.de